



MOURNER'S KADDISH

וַיְתַגֵּדֶל וַיְתַקְדִּשׁ שְׁמָה רַبָּא.

Yisgadal v'yis-kadash sh'mei rabba (*Cong. – Amein*).

בָּעֵלֶפֶא דֵי בָּרָא כְּרוּתָה. וַיְמַלֵּךְ מֶלֶכֶתָה,

B'allma dee v'ra chir'usei v'yamlich malchusei,

וַיִּצְמַח פֹּאֲרָקְנָה וַיָּרַב מִשְׁיחָה.

V'yatzmach purkanei v'kareiv m'shichei (*Cong. – Amein*).

בְּתִיעִיכּוֹן וְבִזְמִינָה וּבְחַיִּים דָּכֵל בֵּית יִשְׂרָאֵל,

B'chayeichon, uv'yomeichon, uv'chayei d'chol beis yisroel,

בָּעֵגֶלָה וּבָצְמָן קָרִיב. וְאָמָרָה: אָמָן.

Ba'agala u'vizman kariv, v'imru: Amein.

(*Cong. – Amein. Y'hei sh'mei rabba m'varach, l'allam u'lallmei allmaya*).

וְהִיא שְׁמָה רַبָּא מְבָרָךְ לְעַלְמָה וּלְעַלְמִיא.

Y'hei sh'mei rabba m'varach, l'allam u'lallmei allmaya.

וַיְתַבְּרֵךְ וַיְשַׁתְּבַחֵךְ וַיְתַפְּאֵר

Yis'barach, v'yishtabach, v'yispa'ar,

וַיְתַרְוֹמֵם וַיְתַנְשֵׁא

v'yisromam, v'yis'nasei,

וַיְתַהְדֵּר וַיְתַעַלֵּה וַיְתַהְלֵל

v'yis'hadar, v'yisaleh, v'yis'halal,

שְׁמָה דְּקָדְשָׁא בָּרוּךְ הוּא

sh'mei d'kudsha b'ruch hu (*Cong. – b'ruch hu*).

לְעַלָּא מִן פֵּל בְּרָכְתָּא (בַּעֲשֵׂי"ת לְעַלָּא וּלְעַלָּא מִכֶּל בְּרָכְתָּא) וְשִׁירְתָּא

L'ayla min kol b'irchasa v'shirasa,

תְּשַׁבְּחַתָּא וּנְסֻמְתָּא,

tush'b'chasa v'nechemasa,

דָּאָמִיָּן בְּעַלְמָה. וְאָמָרָה: אָמָן.

da'amri'an b'all'ma, v'imru: Amein (*Cong. - Amein*).

וְהִיא שְׁלָמָה כְּפָא מִן שְׁמָיָא, וְחַיִּים טוֹבִים עַלְנוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל. וְאָמָרָה: אָמָן.

Y'hei shlama rabba min sh'maya,

v'chayim tovim aleinu v'al kol yisrael v'imru: Amein (*Cong. - Amein*).

וְשָׁה שְׁלָום (בַּעֲשֵׂי"ת הַשְּׁלָום) בְּמַרְמָנוּ, הוּא יְשַׁשָּׁה שְׁלָום עַלְנוּ, וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל. וְאָמָרָה: אָמָן.

Take three steps back and say, 'Oseh shalom bim'ro'mav',

bow right and say, 'hu ya'aše shalom aleinu',

bow forward and say, 'v'al kol yisrael v'imru Amein' (Cong. - Amein).